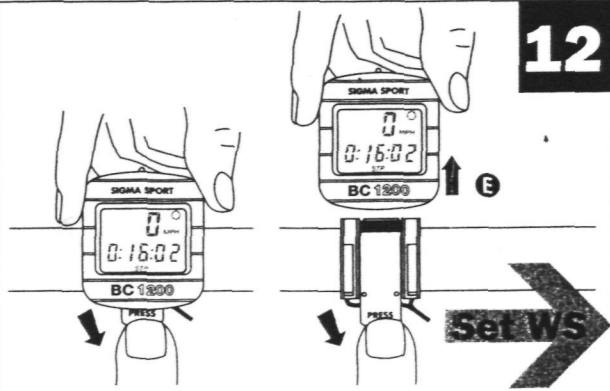
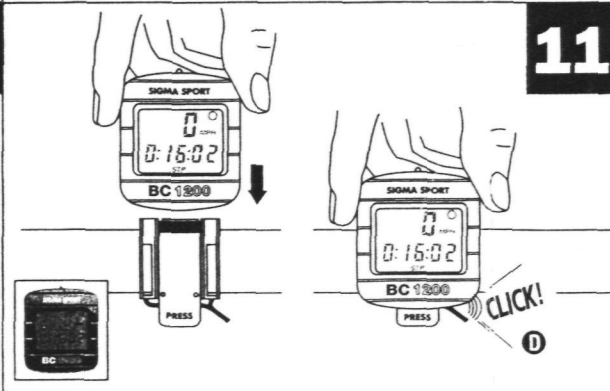
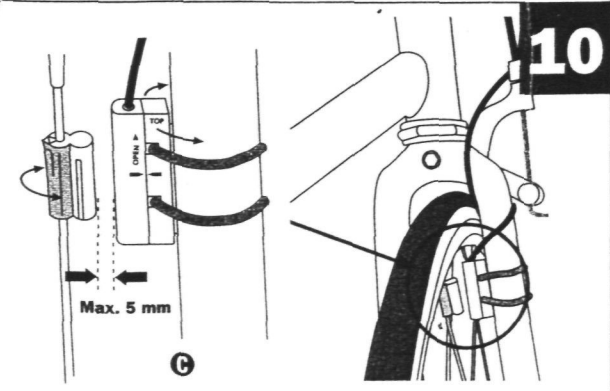
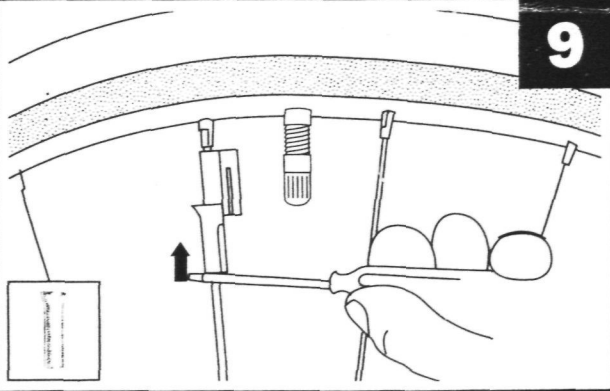
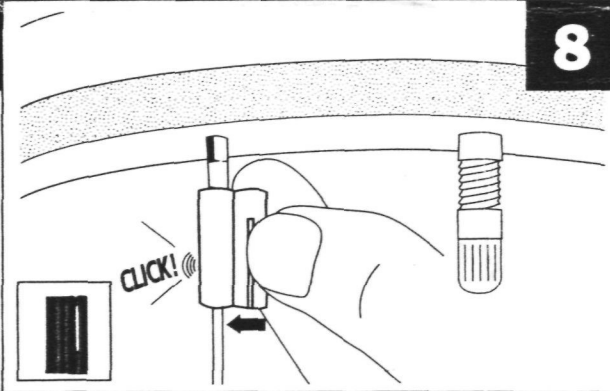
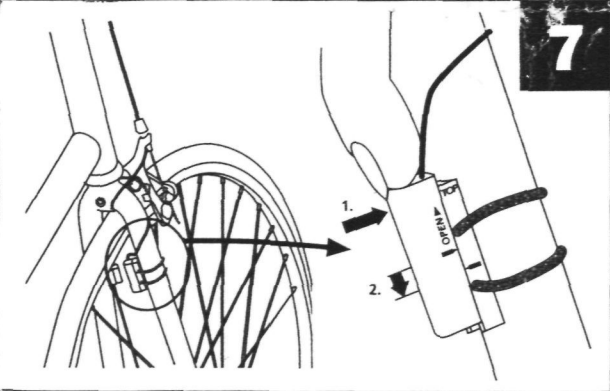
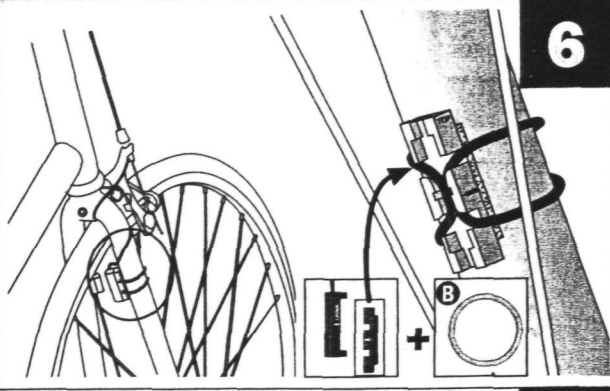
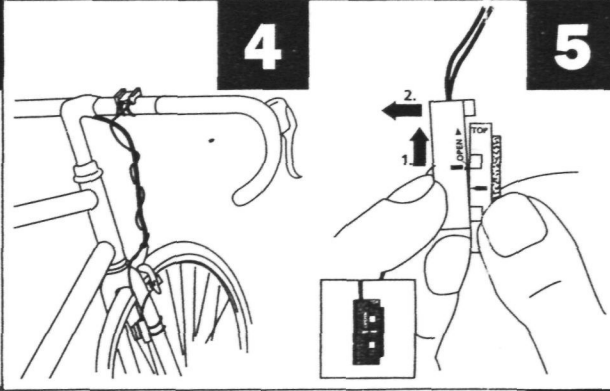
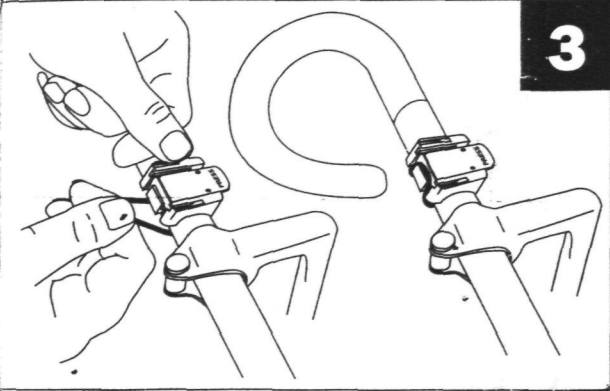
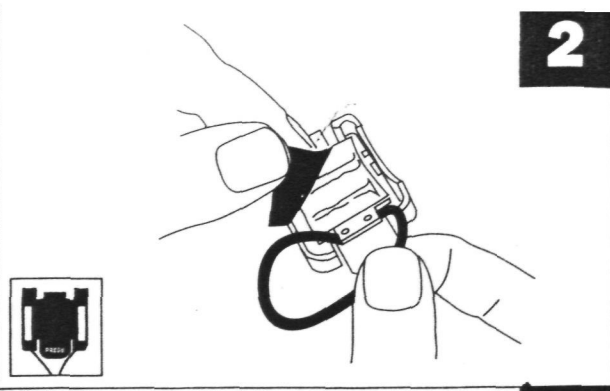
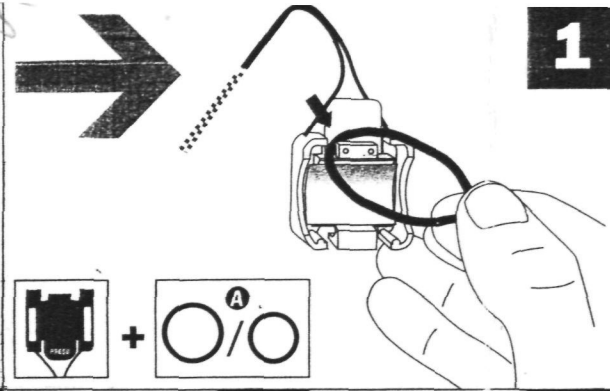
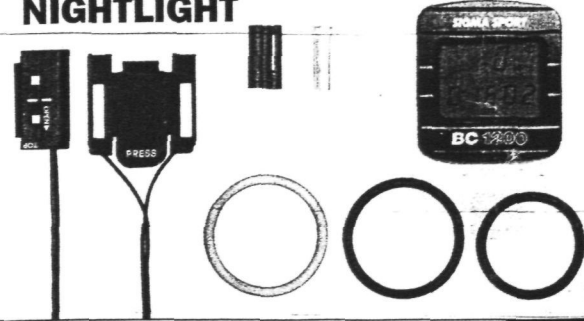
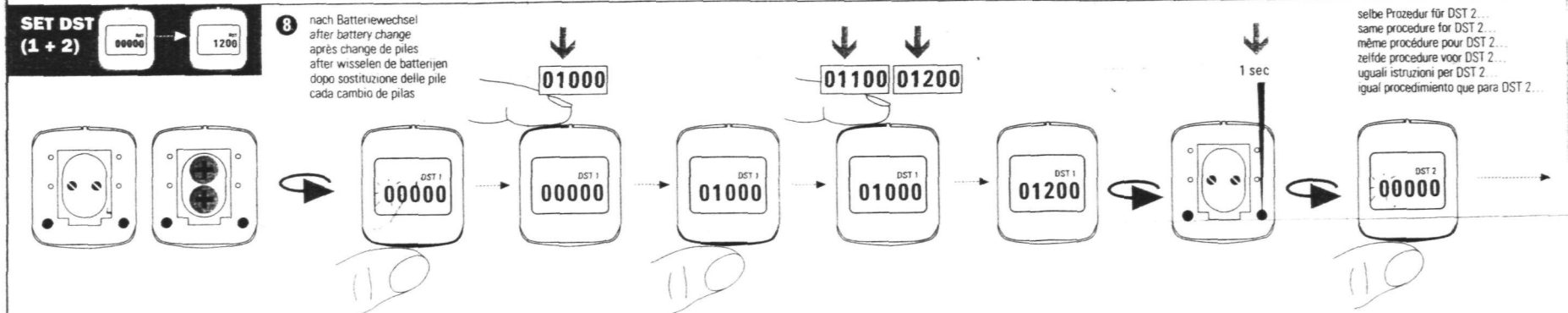
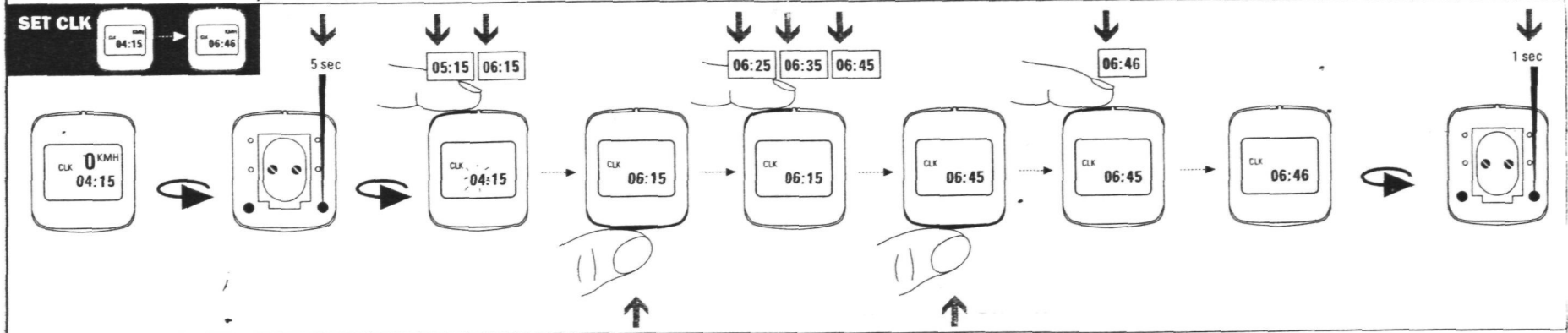
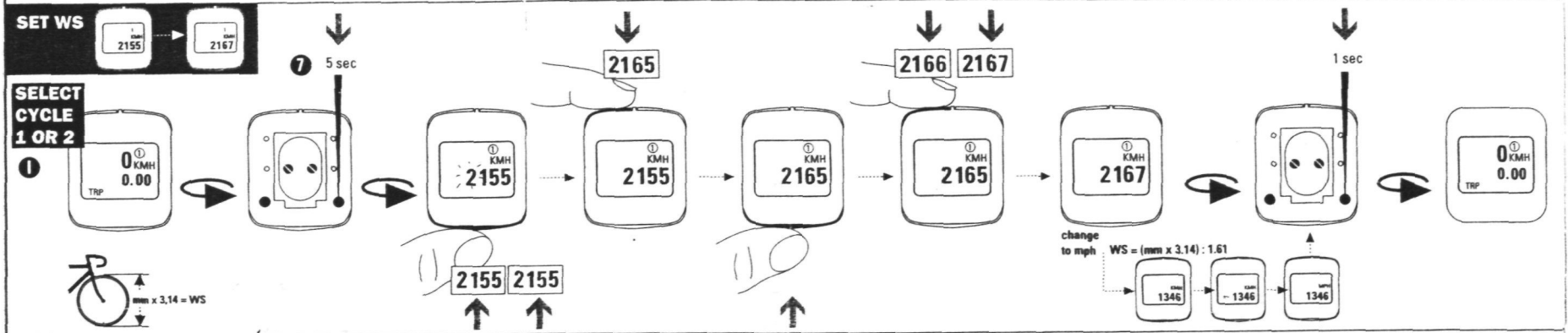
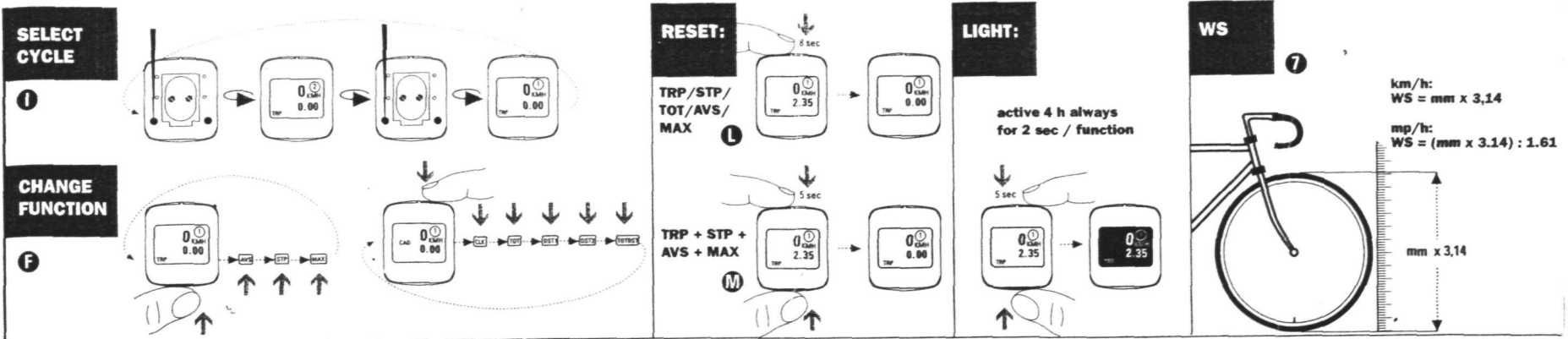


**SIGMA SPORT BC1200 NIGHTLIGHT**





**Verpackungsinhalt**

- 1 SIGMA SPORT Fahrradcomputer BC 1200
- 1 Halterung mit Leitung und Sensor
- 1 Magnet plus Hülse (zur Montage an einer Speicher)
- 1 kleiner plus 1 großer schwarzer Gummiring (je nach Lenker- und Gabelstärke zu verwenden, zur Befestigung der Computerhalterung und des Sensors)
- 1 grauer Gummiring (zur Befestigung des Sensors an dickeren Gabeln/Federgabeln)

**BC 1200 kann für 2 Fahrräder mit verschiedenen Radgrößen (z.B. Rennrad / Mountainbike) genutzt werden. Um die jeweils richtigen Werte zu erhalten müssen die entsprechenden Radgrößen vorher angegeben worden sein.**

**Fahrrad-Wechsel**

Der Fahrradcomputer muß auf das gewählte Fahrrad eingestellt werden. Um die richtigen Werte für das gewählte Fahrrad (z.B. Rennrad / Mountainbike) zu erhalten, müssen vorher TRP, AVS, STP, MAX des anderen Fahrrades (wahlweise einzeln oder insgesamt) gelöscht werden.

**SET WS** (Radumfang einstellen)

Eingabe des Radumfangs in mm (WS = Durchmesser x 3,14) maximal 3999 mm.  
(Voreingestellte Standardwerte: WS 1 = 2155 / WS 2 = 2000)  
Bei Eingabe des Radumfangs darf nicht CLK in der Anzeige stehen!

**Rückseite: Zahlenbeispiele zum Einstellen von Radumfang (SET WS 1 + WS 2), Uhrzeit (SET CLK), Gesamtstrecke (SET DST 1 + DST 2), Wechseln (CHANGE) und auf Null stellen (RESET) von Funktionen.**

**Kit contents**

- 1 SIGMA SPORT cycle computer BC 1200
- 1 bracket with cable and sensor
- 1 magnet + casing (for assembly on the spoke)
- 1 small + 1 large black rubber band (use according to diameter of the handlebar to mount the computer bracket)
- 1 grey rubber band (to mount the sensor)

**Your BC 1200 can be set to two different wheel sizes (e.g. road/mountainbike) in order to get the correct values the relevant wheel sizes need to be programmed by you before use.**

**Changing bicycles**

The bicycle computer must be set to the selected bicycle in order to receive the correct values for the selected bicycle (e.g. road/mountainbike), TRP, AVS, STP, and MAX of the other bicycle (e.g. road/mountainbike) have to be re-set first to zero - either individually or all at once.

**SET WS** (Setting the wheel circumference)

Measure the wheel diameter in mm, maximal 3999 mm. (WS = Circumference x 3.14, pre-set standard values are WS 1 = 2155 / WS 2 = 2000). When entering the wheel circumference, the time CLK must not be displayed!

**Examples for setting circumference (SET WS 1 + WS 2), time (SET CLK) and total distance (SET DST 1 + DST 2). Changing (CHANGE) and resetting of functions (RESET).**

**Contenu de l'emballage**

- 1 Compteur SIGMA SPORT BC 1200
- 1 Support de cintre avec fil et palpeur
- 1 Aimant + douille pour montage sur un rayon
- 1 petit + 1 grand anneau caoutchouc noir (pour fixation du support selon le diamètre du cintré)
- 1 grand anneau caoutchouc gris (pour fixation du palpeur)

**Le BC 1200 peut être utilisé pour 2 types de vélos différents (par ex. vélo course et VTT). Pour obtenir à chaque fois les données correctes, les grandeurs de roues correspondantes doivent être programmées auparavant.**

**Changement de vélo**

Le compteur doit être programmé selon le vélo choisi. Afin d'obtenir les bonnes données pour le vélo choisi (par ex. vélo course ou VTT), il faut auparavant remettre à zéro les fonctions TRP, AVS, MAX de l'autre vélo (par ex. vélo course) séparément ou ensemble.

**SET WS** (Programmation du compteur)

Programmation de la dimension de la roue en mm (WS = diamètre x 3,14) maximal 3999 mm. (Mesure standard pré-mesurée: WS 1=2155 / WS 2=2000).  
Lors de la programmation de la dimension de la roue, CLK ne doit pas être affichée!

**Verso: Exemples de chiffres pour la programmation de la dimension de la roue (SET WS 1 + WS 2), de l'heure (SET CLK), et de la distance totale (SET DST 1 + DST 2). Changements des fonctions (CHANGE) et mise à zéro (RESET).**

**Funktionen**

- Display beleuchtet
- Anzeige Rad 1
- Anzeige Rad 2
- Geschwindigkeit, bis 200 km/h
- Tageskilometer, auf 10 m genau
- Durchschnittsgeschwindigkeit
- Aktuelle Geschwindigkeit über 1 km/h AVS
- Aktuelle Geschwindigkeit  $\pm 1$  km/h AVS
- Aktuelle Geschwindigkeit unter 1 km/h AVS
- Fahrzeit max. 10 Std.
- Höchstgeschwindigkeit seit letztem RESET
- Trittfrequenz
- (Anzeige nur mit zusätzl. Sensorzubehör)
- Gesamtfahrstrecke Rad 1, bis 99999 km
- Gesamtfahrstrecke Rad 2, bis 99999 km
- Gesamtfahrstrecke Rad 1 + Rad 2, bis 99999 km
- Uhrzeit
- Gesamtfahrzeit bis 1000 Std. (z.B. zur Messung der Trainingszeit pro Woche oder Monat)
- Bei Überschreitung der Max.-Werte > Beginn bei 0 mit automatischer Start-/ Stop-Funktion

**Batterien**

2 x 1,5 Volt, Typ SR 44 (G 13), 11,6 x 5,4 mm  
Batteriewechsel nach ca. 2 Jahren bzw. wenn die Anzeige schwächer wird. Batteriefach mit Schraubendreher öffnen.  
**Achtung bei Batteriewechsel:**  
• Vor dem Wechsel WS 1, WS 2 und DST 1, DST 2 notieren

**Functions**

- Illuminable display
- Display bicycle 1
- Display bicycle 2
- Speed up to 200 km/h
- Trip distance accurate to 10 m
- Average speed
- Actual speed more than 1 km/h AVS
- Actual speed  $\pm 1$  km/h AVS
- Actual speed less than 1 km/h AVS
- Stopwatch, starts at the start of the journey
- Maximum speed since last RESET
- Cardance sensor (only displayed with an add. sensor)
- Total distance bicycle 1, up to 99999 km
- Total distance bicycle 2, up to 99999 km
- Total distance up bicycle 1+2, up to 99999 km
- Clock
- Total trip time up to 1000 hours (example...)
- If max. values are exceeded, restart from 0
- Automatic start / stop function

**Batteries**

2 x 1,5 Volt, type SR 44 (D357), 11,6 x 5,4 mm  
Change of batteries after appr. 2 years or as soon as the display fades. Open the battery compartment cover with a screwdriver.  
**When changing batteries, please note:**  
• Before changing, take note of WS 1+2 and DST 1+2

**Fonctions**

- Eclairage de l'écran
- Affichage vélo 1
- Affichage vélo 2
- La vitesse - affiche jusqu'à 200 km/h
- Kilométrage journalier à 10 m près
- La vitesse moyenne
- Vitesse instantanée plus de 1 km/h AVS
- Vitesse instantanée  $\pm 1$  km/h AVS
- Vitesse instantanée moins de 1 km/h AVS
- Temps parcours 10 heures max.
- Vitesse maximale depuis la dernière RESET
- Fréquence de pédalage (accessoire supplémentaire)
- Kilométrage total vélo 1, jusque 99999 km
- Kilométrage total vélo 2, jusque 99999 km
- Kilométrage global (DST 1 + DST 2)
- Heure (h:min)
- Temps total parcours jusqu'à 1000 heures (ex. pour la mesure du temps d'exercice par mois) au delà du maximum le compteur repart à zéro avec fonction départ / arrêt automatique

**Piles**

2 x 1,5 Volt, Type SR 44 (G 13), 11,6 x 5,4 mm.  
Changement des piles après environ 2 ans ou lorsque l'affichage faiblit. Ouvrir le boîtier des piles avec un tournevis.  
**Attention:**  
• Bien noter WS 1, WS 2, DST 1 et DST 2 avant le changement des piles

- Plus and Minus beachten, bei geöffnetem Batteriefach müssen Sie die PLUS Seiten der Batterien sehen!
- Falls Dichtungsring lose, wieder einlegen
- Nach Batteriewechsel müssen DST 1, DST 2, WS 1, WS 2 und CLK neu eingegeben werden. Die Anzeige springt automatisch auf Eingabe der Gesamtstrecke DST 1

**Allgemeine Hinweise**

**Diebstahlsicherung:** Fahrradcomputer abnehmen.  
**DST + erste Ziffer der Gesamtstrecke blinken** (Stromversorgung war unterbrochen)  
• Batterien herausnehmen, Kontakte überprüfen, reinigen  
• DST 1 + DST 2, WS 1 + WS 2 und CLK neu eingeben

**Keine Geschwindigkeitsanzeige**

- Ist der Computer richtig in der Halterung eingerastet?
- Abstand und Lage des Magneten zum Sensor prüfen
- Kontakte überprüfen, ggf. reinigen oder nachbiegen
- Kabel auf Bruchstellen untersuchen

**Schwarzfärbung der LCD-Anzeige**

Möglich bei Gehäusetemperaturen über 60° C  
LCD-Anzeige ist träge  
Möglich bei Temperaturen unter 0° C  
Funktionsfähigkeit ist dadurch nicht beeinträchtigt.  
Zwischen 1° - 60° C kehrt Normalzustand zurück.

**Mountainbikes:** Wenn der Abstand zwischen Sensor und Magnet größer als 5 mm ist, Sensor unterlegen.  
Wenn der Abstand immer noch zu groß ist, den Sensor näher an der Nabe montieren.

- Observe plus and minus poles. When battery compartment is open, you should see the "plus" pole
- Refit rubber seal if detached
- After change of batteries, DST 1, DST 2, WS 1, WS 2 and CLK must be re-entered. DST 1 is shown as first value on the display

**General remarks**

**Safeguarding against theft:** take the computer off.  
**Mountainbikes:** Pack up sensor, if distance between sensor and magnet is larger than 5 mm. Should the distance still be too large, fit sensor closer to the hub.  
DST and first figure of total distance are flashing (the power supply has been interrupted due to severe jarring)  
• Remove batteries, check contacts, clean if necessary  
• Re-enter DST 1, DST 2, WS 1, WS 2 and CLK

**No speed display**

- Check that the cycle computer is properly engaged in the bracket
- Check distance and position of the magnet
- Check contacts clean and bend if necessary
- Check the cable for damage
- Blackening of the LCD display\***  
Possible at temperatures above 60° C.  
**LCD display being sluggish\***  
Possible at temperatures under 0° C.  
\*This does not impair the operation of the cycle computer. Between 1° and 60° C, the display returns to normal.

**Garantie**

Garanzzeit: 12 Monate ab Kaufdatum. Die Garantie beschränkt sich auf Material- und Verarbeitungsfehler. Batterien und Kabel sind von der Garantie ausgenommen. Die Garantie ist nur gültig, wenn  
1. der Fahrradcomputer nicht geöffnet wurde  
2. der Kaufbeleg beigelegt ist.  
Bitte lesen Sie vor Einsetzen des Fahrradcomputers die Bedienungsanleitung nochmals gründlich durch. Sollten Sie auch dann noch Mängel feststellen, senden Sie den Fahrradcomputer bitte mit Kaufbeleg und allen Zubehörteilen, ausreichend frankiert, an:  
SIGMA SPORT  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15 · D-67433 Neustadt / Weinstr.

Bei berechtigten Garantieansprüchen wird Ihnen ein Austauschgerät kostenlos zugesandt. Ist ein Austausch des Gerätes notwendig, besteht nur Anspruch auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell.  
Der Hersteller behält sich technische Änderungen vor.

**Warranty**

12 months from date of purchase. The warranty is limited to material and manufacturing defects. Batteries and cable are not included in the warranty. The warranty is only valid, if  
1. the cycle computer has not been opened  
2. the receipt is enclosed.  
Please read the instructions carefully before sending off the cycle computer for a warranty claim. If the equipment still seems faulty, please send it together with receipt and all it's fittings, and with sufficient postage, to:  
SIGMA SPORT  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15 · D-67433 Neustadt / Weinstr.

Where warranty claims are covered by our guarantee, replacement equipment will be returned to you free of charge. Only current models are used to replace justified claims. Specifications are subject to change without notice.

**english**

**Garantie**  
12 mois à partir de la date d'achat. La garantie est limitée aux défauts de matériel et de fabrication. Les piles et les câbles ne sont pas couverts par la garantie. La garantie est seulement valable si:  
1. Le compteur cycle n'a pas été ouvert  
2. Le talon d'achat est joint à l'envoi.  
Avant d'expédier le compteur, réalisez encore une fois très attentivement le mode d'emploi. Si, après contrôle, vous avez fermement établi qu'il y a encore une défectuosité, envoyez SVP le compteur avec tous les accessoires et le talon d'achat, correctement affranchi, à:

SIGMA SPORT  
Dr.-Julius-Leber-Straße 15 · D-67433 Neustadt / Weinstr.

En période de garantie, un compteur de remplacement vous sera retourné rapidement et gratuitement.  
Si votre compteur doit être échangé sous garantie, cela se fera avec un modèle actuel.  
Le fabricant se réserve des modifications techniques

**Remarques Générales:**  
**Sécurité contre le vol:** Enlever le compteur  
**VTT:** Lorsque l'écart entre le palpeur et l'aimant est supérieur à 5 mm, placer un intercalaire sous le palpeur. Lorsque l'écart est encore plus grand, monter le palpeur près du moyeu.  
DST + le premier chiffre du parcours total clignotent (le courant a été interrompu par un choc brutal)  
• Enlever les piles, contrôler les contacts - les nettoyer  
• Réinstaller DST 1, DST 2, WS 1, WS 2, CLK  
**Pas d'affichage de la vitesse**  
• Le compteur est-il correctement fixé sur le support?  
• Contrôler l'écart et l'emplacement de l'aimant face au palpeur  
• Contrôler les contacts, les nettoyer ou les redresser  
• Rechercher une coupure du câble  
**L'affichage du LCD est sombre\***  
C'est possible si la température est supérieure à 60° C.  
**L'affichage du LCD est lent\***  
C'est possible si la température est inférieure à 0° C.  
\* La fonction est perturbée. Entre 1° - 60° C, le fonctionnement redevient normal.

**français**

**Garantie**

### Inhoud van de verpakking

- 1 SIGMA SPORT fietscomputer BC 1200
- 1 stuurhouder met snoer en sensor
- 1 magneet + huls (voor bevestiging op een spaak)
- 1 kleine + 1 grote zwarte rubberen ring (afhankelijk van de stuurhouder te gebruiken voor bevestiging van de stuurhouder)
- 1 grijze rubberen ring (voor bevestiging van de sensor)

De BC 1200 kan wisselend voor 2 fietsen met verschillende wielomtrek (b.v. Race en Mountainbike) gebruikt worden. Om de juiste gegevens te kunnen aflezen, moeten de beide wielomtrekken dan vooraf zijn ingegeven.

### Fiets-Wisseling

De Fietscomputer instellen op fiets 1 of 2. Om de juiste gegevens voor de gekozen fiets (b.v. fiets 1) te verkrijgen moeten dan eerst TRP, AVS, MAX van de andere fiets (b.v. fiets 2) per functie of alle worden gewist.

### SET WS (instellen van de wielomtrek)

Invoer van de wielomtrek in mm (WS = doorsnee x 3,14) maximaal 3999 mm (Fabriekinstelling WS 1=2155 / WS 2=2000). Bij het ingeven van de wielomtrek mag niet CLK op het scherm staan!

### Functies

- verlichte display
- aanduiding fiets 1
- aanduiding fiets 2
- snelheid tot 200 km/u
- tripafstand, tot 10 m nauwkeurig
- gemiddelde snelheid
- actuele snelheid is boven 1 kmh AVS
- actuele snelheid is ± 1 kmh AVS
- actuele snelheid is onder 1 kmh AVS
- ritttijd (max. 10 uren)
- hoogste snelheid vanaf laatste RESET
- trapfrequentie (alleen met separaat sensorset)
- totaalafstand fiets 1, max 99999 km
- totaalafstand fiets 2, max 99999 km
- totaalafstand fiets 1 + 2, max 99999 km
- klok
- Totaal gereden tijd in uren en minuten
- Na overschrijding van de maximale waarde start bij 0
- automatische start/stop functie

**Batterijen** 2 x 1,5 Volt, type SR 44 (G 13), 11,6 x 5,4 mm. Vervisselen van de batterijen na ongeveer 2 jaren, of als het scherm zwakker wordt. Batterijdeksel met schroevendraaier openen.

### Belangrijk bij vervisselen van de batterijen:

- Alvorens te vervisselen WS 1, WS 2, DST 1 en DST 2 noteren

- Denk aan PLUS en MIN. Bij geopend batterijvak moet de PLUS-kant zichtbaar zijn!
- Als de af dichtingsring is losgeraakt deze weer herplaatsen
- Na het vervisselen van de batterijen moeten DST 1, DST 2, WS 1, WS 2 en CLK opnieuw worden ingegeven. Het scherm springt automatisch op het ingeven van de totaalafstand (DST 1)

### Algemene opmerkingen

- Diefstal-preventie:** Als de fiets niet wordt gebruikt de computer verwijderen teneinde diefstal te voorkomen
- DST + eerste cijfer van de totaalafstand knipperen** (de stroom is onderbroken geweest)
- Batterijen verwijderen, Contacten nakijken en/of reinigen
- DST 1, DST 2, WS 1, WS 2 en CLK opnieuw instellen
- Geen weergave van de snelheid**
- Is de computer goed op de stuurhouder geschoven?
- Afstand en toestand van de magneet en sensor controleren
- Contacten controleren, en eventueel reinigen of bijruigen
- Snoer nauwelijks op breuk
- Zwartkleuring van het LCD-scherm\***
- Mogelijk bij temperaturen boven 60° C.
- LCD-scherm is traag\***
- Mogelijk bij temperaturen beneden 0° C.
- \* Dit heeft geen nadelige gevolgen voor het functioneren.
- Tussen 0°-60° C. is het scherm weer normaal.
- ATB's:** Als de afstand tussen sensor en magneet groter is dan 5 mm sensor ophogen.
- Als dit niet helpt de sensor lager op de vork aanbrengen.

### Garantie

Garantietermijn: 12 maanden vanaf aankoopdatum. De garantie beperkt zich tot materiaal- en fabrikagefouten. Batterijen en snoer zijn uitgesloten van garantie. Garantie wordt alleen gegeven als:  
1. de fietscomputer niet geopend is geweest  
2. de aankoopnota is bijgevoegd.  
Leest u, voordat de computer wordt opgestuurd, de gebruiksaanwijzing nogmaals grondig door. Als de klacht ook dan niet is op te lossen stuurt u de computer en alle bijbehorende onderdelen franko naar uw SIGMA SPORT dealer. Deze draagt zorg voor een snelle afhandeling. Als een computer voor garantie in aanmerking komt, ontvangt u gratis een ruil-exemplaar. In voorkomend geval wordt, een computer van het huidige type geleverd. De fabrikant sluit technische wijzigingen niet uit.

SIGMA SPORT  
Dr. Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt / Weinstr.  
Duitsland

### Voorbeelden voor het instellen van de wielomtrek (SET WS1 + WS 2), klok (SET CLK), totaalafstand (SET DST 1 + DST 2), Veranderen (CHANGE) en op nul zetten (RESET) van de functies.

### hollands

**Contenido del equipo**  
1 ciclocomputador SIGMA SPORT BC 1200  
1 soporte con cable y sensor  
1 iman y caja (para ensamblaje en el radio)  
1 anillo pequeño y grande de goma negra (se usan según el diámetro del manillar para ajustar el soporte del computador)  
1 anillo de goma gris (para ajustar el sensor)

El BC 1200 puede ser utilizado para 2 tipos de bicicletas diferentes (por ej.: bicicleta de carrera y MTB). Para obtener cada vez las medidas correctas, los tamaños de las ruedas correspondientes deben ser programados con antelación.

**Cambio de bicicleta**  
El ciclo-computador debe ser programado sobre el mismo tipo de bicicleta elegido (1 o 2). Para obtener las medidas correctas para la bicicleta escogida (por ej. 2), poner a cero las funciones TRP, AVS, STP, MAX de la otra bicicleta (por ej. 1) por separado o todas a la vez.

**SET WS** (ajuste del perímetro de la rueda)  
Medir el perímetro de la rueda en mm (WS = diámetro x 3,14) máximo 3999 mm. (Medida standard WS 1=2155 / WS 2=2000). Al introducir el perímetro de la rueda no debe aparecer el reloj CLK!

- Encendido de la pantalla
- Pantalla bicicleta 1
- Pantalla bicicleta 2
- Velocidad instantánea hasta 200 kmh
- Kilometraje diario - redondeo exacto a 10 m
- Velocidad media
- Velocidad actual > 1 kmh AVS
- Velocidad actual = ± 1 kmh AVS
- Velocidad actual < 1 kmh AVS
- Tiempo de recorrido - máx. 10 horas
- Velocidad máxima desde el último RESET
- Frecuencia del pedaleo (sólo con sensor suplementario)
- Kilometraje total bicicleta 1, hasta 99999 km
- Kilometraje total bicicleta 2, hasta 99999 km
- Kilometraje global (DST 1 + DST 2), hasta 99999 km
- Reloj
- Tiempo total de recorrido hasta 1000 horas (por ej. para medir el tiempo de entrenamiento semanal)
- En caso de traspasar la medida máxima > comienza a 0
- Función automática de puesta en marcha/stop

**Pilas** 2 x 1,5 Volt, tipo SR 44 (D357), 11,6 x 5,4 mm. Cambiar las pilas aprox. cada 2 años o tan pronto como la imagen de la pantalla se debilita. Abrir la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador.

- Al cambiar las pilas, tenga en cuenta:**
- Antes de cambiarlas, tomar nota del WS 1+2 y DST 1+2
- Observar los polos positivo y negativo. Al abrir el compartimento de las pilas debería ver el polo positivo
- Coloque el sello de goma si se ha saltado
- Después de cambiar las pilas, deben meterse de nuevo los datos de DST 1, DST 2, WS 1, WS 2 y CLK.
- El primer valor es DST 1.
- Observaciones generales**
- Protección anti-robbo:** Quite el computador
- Mountainbikes:** Mueva el sensor si la distancia entre el sensor y el iman es mayor de 5 mm. Si la distancia fuera aún demasiado grande, coloque el sensor más cerca del eje.
- DST + primer dígito se iluminan de forma intermitente** (suministro de energía interrumpido por fuerte sacudida)
- Sacar las pilas, comprobar y limpiar los contactos
- Meter de nuevo los datos de DST 1+2, WS 1+2 y CLK
- Ninguna indicación de velocidad**
- ¿Está el computador bien encajado en el soporte?
- Comprobar la distancia y la posición del iman al sensor
- Comprobar los contactos de soporte. Limpiar y volver a doblar si es preciso
- Examinar el cable por si hay roturas
- Color negro del indicador de la pantalla\***
- Es posible que suceda a temperaturas superiores a 60° C.
- El indicador de la pantalla está en blanco\***
- Es posible que suceda a temperaturas bajo 0° C.
- \*La capacidad de las funciones no se ve perjudicada por ello. Entre 1° y 60° C., la pantalla vuelve a su estado normal.

**Garantía**  
Periodo de garantía: 12 meses a partir de la fecha de compra. La garantía sirve para fallos de material y elaboración. Las pilas y el cable no están incluidos en la garantía. La garantía sólo es válida si:  
1. el ciclocomputador no ha sido abierto  
2. se presenta el justificante de compra.  
Rogamos lean detenidamente las instrucciones de uso antes de mandarnos el ciclocomputador. Si después de hacerlo aun constatan fallos rogamos nos envíen el ciclocomputador con el justificante de compra, todos los accesorios y el justificante de compra, todos los accesorios y el justificante de compra, todo el conjunto.  
SIGMA SPORT  
Dr. Julius-Leber-Straße 15 · D-67433 Neustadt / Weinstr.  
Si las reclamaciones con garantía están justificadas, les enviaremos gratis otro ciclocomputador. Si fuera necesario cambiar el ciclocomputador, sólo se puede exigir el modelo más actual en ese momento. El fabricante se reserva el derecho de hacer modificaciones técnicas.

### Instrucciones para ajustar el perímetro de la rueda (SET WS 1 + WS 2), el tiempo (SET CLK), la distancia total (SET DST 1 + DST 2), para cambiar (CHANGE) y para reajustar funciones (RESET).

### español

**Contenido dell'imballo**  
1 Computer SIGMA SPORT BC 1200  
1 Supporto con filo ed un sensore  
1 Calamita con boccia (per il fissaggio al mozzo)  
1 Anello piccolo + 1 anello grande nero di gomma (dipende dal diametro del manubrio, per il fissaggio del supporto per computer)  
1 Anello grigio (per il fissaggio del sensore)

Il tuo BC 1200 può essere predisposto per due ruote differenti. Misura (es: strada / per mountainbike), in ordine per dare i valori corretti alle ruote che necessitano di essere programate prima dell'uso.

**Cambiando bicicletta**  
Il computer deve essere predisposto per la bicicletta 1 o 2, in ordine, per ricevere la corretta misura per la bicicletta prescelta (es. 2). TRP, AVS, STP e MAX dell'altra bicicletta (es. 1), resetta la prima a zero, le altre individualmente o tutta assieme.

**SET WS** (programmazione per le dimensioni della ruota)  
Inserire il diametro della ruota in mm (WS = diametro x 3,14) al massimo 3999 mm. (I valori standard già impostati sono: WS 1=2155 / WS 2=2000) Durante la misurazione della ruota, l'ora (CLK) non deve essere visualizzata!

- quadrante illuminabile
- display bicicletta 1
- display bicicletta 2
- velocità a 200 kmh
- percorso giornaliero precisione ai 10 metri
- velocità di media
- velocità attuale > 1 kmh AVS
- velocità attuale = ± 1 kmh AVS
- velocità attuale < 1 kmh AVS
- cronometro (al massimo 10 ore)
- velocità massima (dall'ultimo RESET)
- frequenza di pedalata (funzione con l'opposto sensore opzionale)
- percorso totale bicicletta 1, fino a 99999 km
- percorso totale bicicletta 2, fino a 99999 km
- summa dei percorsi totali 1 + 2, fino a 99999 km
- orologio
- tempo totale di percorso (tempo p.e. alla settimana)
- dei dati massimi, la numerazione comincia da 0 con arresti automatici

**Pile** 2 x 1,5 volt, tipo SR 44 (G 13), 11,6 x 5,4 mm. La sostituzione delle pile diverrà necessaria dopo 2 anni di utilizzo oppure quando la visualizzazione si affievolisce. Aprire il coperchio della sede con un cacciavite. Attenzione alla sostituzione della pila  
• Prima della sostituzione annotare WS 1, WS 2, DST 1 e DST 2

- Rispettare il "+" e "-", quando la sede della pila è aperta, si deve vedere il lato "+".
- Se l'anello di gomma (guarnizione) è difettoso, sostituirlo
- Dopo la sostituzione DST 1, DST 2, WS 1, WS 2 e CLK devono essere programmati di nuovo. Il computer visualizza automaticamente il chilometraggio totale (DST 1)
- Avvertenze generali**
- Per prevenire i furti:** rimuovere il computer
- Mountainbikes:** rimuovere il sensore, se la distanza fra il sensore e la calamita è di più 5 mm
- Posizione il sensore più vicino al mozzo.
- Se DST e la prima cifra della distanza totale lampeggiano**  
(La corrente è stata interrotta di un forte uto)
- Togliere la pila, controllare i contatti ed eventualmente pulirli
- Riprogrammare DST 1, DST 2, WS 1, WS 2 e CLK
- Mancata visualizzazione della velocità**
- Il computer è fissato correttamente sul supporto?
- Controllare posizione e distanza sensore - calamita
- Controllare i contatti, eventualmente pulirli o raddrizzarli
- Cercare una rottura del cavo
- La visualizzazione LCD si oscura\***
- Ad una temperatura superiore a 60°C.
- La visualizzazione rallenta\***
- Ad una temperatura inferiore a 0°C.
- \* Il funzionamento del computer non sarà influenzato. Fra 1° e 60°C, il display ritorna normale.

**Garanzia**  
Periodo di garanzia: 12 mesi a partire dalla data di acquisto. La garanzia è limitata ai difetti materiali e di fabbricazione. La pila e il cavo non sono coperti dalla garanzia. La garanzia è valida solo:  
1. Se il ciclocomputer non è stato aperto  
2. Se il tagliando di acquisto è allegato all'invio  
Prima di spedire il computer, rileggete ancora una volta molto attentamente le istruzioni per l'uso. Se, dopo il controllo, avete accertato con sicurezza che c'è ancora un difetto, inviate per favore il computer con tutti gli accessori ed il tagliando di acquisto, correttamente affrancato a SIGMA SPORT  
Dr. Julius-Leber-Straße 15 · D-67433 Neustadt / Weinstr.  
Nel periodo della garanzia, un computer sostituito vi sarà rimandato rapidamente e gratuitamente. Se è necessario sostituire il computer, si ha solo diritto ad un modello attuale al momento dell'acquisto. Il produttore si riserva innovazioni tecniche.

### Spiegazioni per l'inserimento con esempi illustrati del diametro della ruota (SET WS 1 + WS 2), orologio (SET CLK) e percorso totale (SET DST 1 + DST 2), Cambio (CHANGE) e reinserimento (RESET) delle funzioni.

### italiano